



## GER

### Sicherheitshinweise

Es gelten die folgenden Sicherheitshinweise – sofern zutreffend:

#### Allgemeine Sicherheitshinweise:

- bitte leuchten Sie nicht in die Augen
- verwenden Sie das Gerät auf ebenen, stabilen Flächen
- tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten
- das Gerät nicht mit nassen Händen bedienen
- nicht abdecken
- keinesfalls bedienen, wenn das Gehäuse, die Verdrahtung oder das Objektiv offen, fehlend oder beschädigt sind
- nicht auseinanderbauen
- keine Reparaturversuche unternehmen, wenn das Gerät beschädigt ist. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Hersteller oder autorisierte Reparaturwerkstätten durchgeführt werden
- lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen ausreichend abkühlen
- Reinigung mit einem trockenen oder leicht feuchten, sauberen Tuch
- verwenden Sie keine Reiniger mit Scheuer- oder Lösungsmitteln

#### Sicherheitshinweise – wiederaufladbare Geräte:

- verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät
- während des Ladevorgangs nicht einschalten
- verwenden Sie kein modifiziertes oder beschädigtes Ladegerät
- lassen Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden am Ladegerät

## CZE

### Bezpečnostní pokyny

Dodržujte tyto bezpečnostní pokyny (pokud je to relevantní):

#### Všeobecné bezpečnostní pokyny:

- Nesvíťte lampou do očí.
- Používejte lampu na rovných, stabilních podkladech.
- Neponořujte lampu do vody ani jiných kapalin.
- Nemanipulujte s lampou mokřma rukama.
- Nezakrývejte lampu.
- Nepoužívejte lampu, pokud je kryt, zapojovací prostor nebo sklo otevřený/é či poškozený/é nebo chybi.
- Nedešroubujte lampu.
- Nepokoušejte se poškozenou lampu opravovat. Opravy smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.
- Před čištěním nechte lampu dostatečně vychladnout.
- Čistěte lampu suchou nebo lehce navlhčenou čistou utěrkou.
- Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují abraziva nebo rozpouštědla.

#### Bezpečnostní pokyny – produkty s akubaterií:

- Pro lampu používejte nabíječku přiloženou k lampě.
- Lampu během nabíjení nezapínejte.
- Nepoužívejte modifikovanou nebo poškozenou nabíječku.
- Nenechte lampu nabíjet déle než 24 hodin.

## DAN

### Sikkerhedshenvisning

Der gælder følgende sikkerhedshenvisninger – forudsat gældende:

#### Generelle sikkerhedshenvisninger:

- Lys ikke ind i øjnene
- Anvend apparatet på plane, stabile flader
- Dyp ikke apparatet i vand eller andre væsker
- Betjen ikke apparatet med våde hænder
- Må ikke afdækkes
- Må ikke bruges, hvis huset, ledninger eller objektiv er åben, fejlbehæftet eller beskadiget
- Må ikke skilles ad
- Foretag ingen reparationsforsøg, når apparatet er beskadiget. Reparationer må udelukkende gennemføres af producenten eller et autoriseret reparationsværksted
- Lad apparatet køle a finden det rengøres
- Rengøring med en tør eller let fugtig, ren klud
- Anvend ingen rens med skure- eller opløsningsmidler

#### Sikkerhedshenvisning – genopladelige apparater:

- Anvend den medleverede lader
- Må ikke tænder under opladning
- Anvend ikke lader hvis den er modificeret eller beskadiget
- Må ikke lade mere end 24 timer

## DUT

### Veiligheidsvoorschriften

De volgende veiligheidsvoorschriften gelden (indien relevant):

#### Algemene veiligheidsvoorschriften:

- Niet in de ogen schijnen.
- Gebruiken op vlakke, stabiele ondergrond.
- Niet in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
- Niet met natte handen gebruiken.
- Niet bedekken.
- Niet gebruiken wanneer behuizing, bedragsdeed of lens open, zoek of beschadigd is.
- Niet uit elkaar halen.
- Bij storing of beschadiging niet proberen te repareren. Reparaties dienen uitsluitend te worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend servicebedrijf.
- Laat het apparaat goed afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Schoonmaken met een droge of iets vochtige, schone doek.
- Geen schoonmaakmiddelen gebruiken die schuur- of oplosmiddel bevatten.

#### Veiligheidsvoorschriften – oplaadbare producten:

- Gebruik de bij de lamp geleverde oplader.
- Niet aanzetten tijdens opladen.
- Geen gemodificeerde of beschadigde oplader gebruiken.
- Niet langer dan 24 uur achtereen opladen.

## ENG

### Safety Instructions

The following Safety Instructions apply (where relevant):

#### General Safety Instructions:

- Do not shine in eyes.
- Use on flat, stable surfaces.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not operate with wet hands.
- Do not cover.
- Do not operate if the housing, wiring or lens is open, missing or damaged.
- Do not disassemble.
- Do not attempt to repair if damaged. Repairs must only be carried out by the manufacturer or authorised service representative.
- Allow the product to cool down sufficiently before cleaning.
- Clean with a dry or slightly moist, clean cloth.
- Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

#### Safety Instructions – rechargeable products:

- Use the charger enclosed with the lamp.
- Do not turn on when charging.
- Do not use a modified or damaged charger.
- Do not leave on charge for over 24 hours.

## FRE

### Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes s'appliquent (le cas échéant) :

#### Consignes de sécurité générales :

- Ne pas diriger vers les yeux.
- Utiliser sur des surfaces planes et stables.
- Ne pas immerger dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées.
- Ne pas recouvrir.
- Ne pas utiliser si le boîtier, le compartiment avec le câblage ou la lentille est ouvert, manquant ou endommagé.
- Ne pas désassembler.
- Ne pas essayer de réparer en cas de dommages. Les réparations ne peuvent être réalisées que par le fabricant ou un représentant autorisé.
- Laisser l'appareil refroidir avant tout nettoyage.
- Nettoyer à l'aide d'un linge propre et sec ou légèrement humide.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants contenant des abrasifs ou des solvants.

#### Consignes de sécurité – produits rechargeables :

- Utiliser le chargeur livré avec la lampe.
- Ne pas allumer en cours de charge.
- Ne pas utiliser un chargeur modifié ou endommagé.
- Ne pas laisser charger pendant plus de 24 heures.

## HRV

### Sigurnosne informacije

Sveukupne sigurnosne informacije:

- Svjetiljku nikada ne usmjeravati direktno u oči.
- Primjenjivati na ravnoj i stabilnoj površini.
- Ne primjenjivati u blizini vode i ostalih tekućina
- Svjetiljku nikada ne primjenjivati sa vlažnim ili mokrim rukama.
- Svjetiljku nikada ne prekrivati.
- Svjetiljku nikada ne primjenjivati ako se uoče bilo kakva oštećenja ili nepravilnosti.
- Zabranjeno je rasklapanje svjetiljke.
- Nikada ne sprovodite sami popravak na svjetiljci. Popravak i održavanje sprovodi samo stručno osoblje proizvođača ili dobavljača.
- Prije samog čišćenja, svjetiljka se mora u potpunosti ohladiti.
- Proizvod čistiti samo sa suhom i čistom krpom.
- Za čišćenje nikada ne primjenjivati agresivna sredstva za čišćenje.

#### Sigurnosne informacije – proizvodi za punjenje:

- Dopuštena je primjena samo originalnog punjača iz sadržaja isporuke.
- Svjetiljku nikada ne uključivati tijekom punjenja.
- Nikada ne primjenjujte oštećeni ili nepravilni punjač.
- Maksimalno dopušteno vrijeme punjenja 24 sata.
- 

## HUN

### Biztonsági utasítás

Tartsa be a következő biztonsági utasításokat (ahol relevánsak):

#### Általános biztonsági utasítások:

- Ne világítson a szembe.
- Lapos, stabil felületen használja.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja vizes kézzel.
- Ne takarja le.
- Ne használja, ha a burkolat, kábeldoboz vagy a LED-ek nyitva vannak, hiányoznak vagy sérültek.
- Ne szerelje szét.
- Ne próbálja megszerelni, ha megsérült. Javítást kizárólag a gyártó vagy a megbízott szervizképviselet végezhet.
- Tisztítás előtt hagyja lehűlni a készüléket.
- A tisztítást száraz vagy enyhén nedves, tiszta kendővel végezze.
- Ne használjon súroló- vagy oldószertartalmú tisztítószerket.

#### Biztonsági utasítás – újratölthető eszközök:

- A töltőt csatlakoztassa a lámpához.
- Ne kapcsolja be a lámpát töltés közben.
- Ne használjon átalakított vagy sérült töltőt.
- Ne hagyja a lámpát a töltőn 24 óránál hosszabb ideig.

## ITA

### Istruzioni di sicurezza

Si applicano le seguenti istruzioni di sicurezza (dove rilevante)

#### Istruzioni generali di sicurezza

- Non puntare sugli occhi
- Utilizzare solo su superfici piane, stabili
- Non immergere nell'acqua o altri liquidi
- Non usare con le mani bagnate
- Non coprire
- Non utilizzare se l'involucro, vano di cablaggio o l'obiettivo è aperto, mancante o danneggiato
- Non smontare
- Non tentare di riparare se danneggiata. Riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dal produttore o dal servizio assistenza autorizzato
- Aspettare che il prodotto raffreddi a sufficienza prima della pulizia
- Pulire con un panno asciutto e pulito o leggermente umido
- Non utilizzare detergenti abrasivi o contenenti solventi

#### Istruzioni di sicurezza per prodotti ricaricabili

- Utilizzare il caricabatteria in dotazione
- Non accendere durante la carica
- Non utilizzare il caricabatteria danneggiato
- Non lasciare in carica oltre 24 ore

## POL

### Zalecenia bezpieczeństwa

Należy stosować poniższe zalecenia bezpieczeństwa (jeśli dotyczy):

#### Podstawowe zasady bezpieczeństwa:

- Nie świecić w oczy.
- Używać na płaskim, stabilnym podłożu.
- Nie zanurzać w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie używać mokrymi rękoma.
- Nie przykrywać.
- Nie używać, jeśli osłona, komora z okablowaniem lub obiektyw jest otwarty, zostały zdjęte lub są uszkodzone.
- Nie demontować.
- Nie należy podejmować prób naprawy, jeśli latarka jest uszkodzona. Naprawy mogą być wykonywane tylko przez personel posiadający odpowiednie uprawnienia lub autoryzowany serwis. Przed czyszczeniem należy produkt pozostawić na jakiś czas, aby ostygnął.

- Należy czyścić za pomocą suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie należy używać środków do szorowania ani rozpuszczalników.

### Zasady bezpieczeństwa – produkty ładowane

- Należy używać ładowarki dostarczonej z latarką.
- Nie należy włączać latarki podczas ładowania.
- Nie należy używać ładowarki poddawanej przeróbkom ani uszkodzonej.
- Nie należy pozostawiać latarki podłączonej do ładowarki ani dłużej niż 24 godziny.

### POR

#### Instruções de segurança

As seguintes instruções de segurança aplicam (conforme proceda) as:

#### Instruções de segurança gerais:

- Não dirija a luz da lâmpada LED directamente aos olhos.
- Só ponha a lâmpada em superfícies lisas e estáveis.
- Não a submerja em água ou outros líquidos.
- Não a manuseie com as mãos húmidas
- Não cubra a lâmpada com papel, têxteis ou outros objectos.
- Não utilize a lâmpada se a carcaça, ou compartimento de alambado ou a lente faltam, estão abertos ou danificados.
- Não a desmonte.
- Não tente reparar-la se está partida. As reparações não-de ser realizadas exclusivamente pelo fabricante ou pessoal técnico autorizado.
- Deixe que a lâmpada se esfrie o suficiente antes de limpa-la.
- Limpe-a com um pano limpo seco ou ligeiramente húmido.
- Não use produtos de limpeza que contêm produtos abrasivos ou solventes.

#### Instruções de segurança para produtos recarregáveis:

- Utilize o carregador que se inclui no volume de subministro.
- Não acenda a lâmpada durante a carga.
- Não utilize um carregador modificado ou danificado.
- Não deixe carregar a lâmpada durante mais de 24 horas de forma ininterrupta.

### SLO

#### Bezpečnostné Pokyny

Dodržujte tieto bezpečnostné pokyny (pokiaľ je to relevantné):

#### Všeobecné bezpečnostné pokyny:

- Nesviette lampou do očí.
- Používajte lampu na rovných, stabilných podkladoch.
- Neponárajte lampu do vody ani iných kvapalín.
- Nemanipulujte s lampou mokkými rukami.
- Nezakrývajte lampu.
- Nepoužívajte lampu, pokiaľ je kryt, zapájací priestor alebo sklo otvorený/é či poškodený/é alebo chýba.
- Nedemontujte lampu.
- Nepokúšajte sa poškodenú lampu opravovať. Opravy môže vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.
- Pred čistením nechajte lampu dostatočne vychladnúť.
- Čistite lampu suchou alebo ľahko navlhčenou čistou utierkou.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú abrazíva alebo rozpúšťadlá.

#### Bezpečnostné pokyny – produkty s akubateriou:

- Pre lampu používajte nabíjačku priloženú k lampe.
- Lampu počas nabíjania nezapínajte.
- Nepoužívajte modifikovanú alebo poškodenú nabíjačku.
- Nenechajte lampu nabíjať viac než 24 hodín

### SLV

#### Varnostna navodila

Sledeča varnostna navodila veljajo (kjer to ustreza):

#### Splošna varnostna navodila:

- Ne svetite v oči.
- Uporabljajte na ravnih, stabilnih površinah.
- Ne potaplajte svetilke v vodo ali v druge tekočine.
- Ne upravljajte svetilke z mokrimi rokami.
- Svetilke ne pokrivajte.
- Ne uporabljajte svetilke, če je odprto, poškodovano ali manjkajoče ohišje, predelek z žicami ali leča.
- Svetilke ne razstavljajte.
- Svetilke ne poizkušajte popravljati, če je poškodovana. Popravila lahko izvede le proizvajalec ali pooblaščen servisier.
- Pred čiščenjem pustite svetilko, da se dovolj ohladi.
- Svetilko očistite s suho ali rahlo vlažno čisto krpo.
- Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.

#### Varnostna navodila – za artikle, ki se ponovno polnijo:

- Uporabljajte polnilce, ki je dobavljen s svetilko.
- Ne prižigajte svetilke, ko se polni.
- Ne uporabljajte prilagojene ali poškodovane polnilce.
- Ne pustite, da se svetilka polni več kot 24 ur.

### SPA

#### Instrucciones de seguridad

Las siguientes instrucciones de seguridad aplican (según proceda) las:

#### Instrucciones de seguridad generales:

- No dirige la luz de la lámpara LED directamente a los ojos.
- Sólo ponga la lámpara en superficies lisas y estables.
- No la sumerge en agua u otros líquidos.
- No la maneje con las manos húmedas
- No cubra la lámpara con papel, textiles u otros objetos.
- No utilice la lámpara si la carcasa, el compartimento de alambado o la lente faltan, están abiertos o dañados.
- No la desmonte.
- No intente repararla si está rota. Las reparaciones han de ser realizadas exclusivamente por el fabricante o personal técnico autorizado.
- Deje que la lámpara se enfríe lo suficiente antes de limpiarla.
- Límpiela con un trapo limpio seco o ligeramente húmedo.
- No use limpiadores que contienen productos abrasivos o solventes.

#### Instrucciones de seguridad para productos recargables:

- Utilice el cargador que se incluye en el volumen de suministro.
- No encienda la lámpara durante la carga.
- No utilice un cargador modificado o dañado.
- No deje cargar la lámpara durante más de 24 horas de forma ininterrumpida.

### TUR

#### Güvenlik uyarıları

Aşağıdaki Güvenlik uyarıları dikkate alınmalıdır.

#### Genel Güvenlik uyarıları:

- Lütfen gözleri doğru ışığı tutmayın
- cihazı düz, sağlam yüzeylerde kullanın
- cihazı su yada başka sıvılar içine batırmayın
- cihazı ıslak eller ile kullanmayın
- kapamayın, örtmeyin
- eğer gövdesi açılmış telleri yada objektifi açık, eksik yada hasarlı ise, hiçbir şekilde kullanmayın

- parçalara ayırmayın
- eğer cihaz hasarlı ise, tamir denemelerinde bulunmayın. Tamiratlar üretici yada yetkili tamir atölyeleri tarafından gerçekleştirilmeli
- temizlemeden önce, cihazı yeterince soğutun
- temizleme, kuru yada hafif nemli temiz bir bez ile yapılmalı
- aşındırıcı temizleyici ve çözeltili maddesi kullanmayın

#### Güvenlik uyarıları – şarj edilebilir cihazlar:

- beraberinde verilen şarj cihazını kullanın
- şarj esnasında, cihazı açmayın
- değişiklik yapılmış yada arızalı şarj cihazını kullanmayın
- cihazı, 24 saatten fazla şarj cihazına bağlı tutmayın

